



人权理事会

普遍定期审议工作组

第六届会议

2009年11月30日至12月11日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第5/1号决议 附件第15(B)段汇编的资料

朝鲜民主主义人民共和国

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)，以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，所载资料均在尾注中一一注明出处。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为4年。在无最新资料的情况下，也参考了现有日期最近的报告和文件，但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料，某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于该国尚未批准某项条约，及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

核心世界人权条约 ²	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《经济、社会、文化权利国际公约》 (ICESCR)	1981年9月14日	无	-
《公民权利和政治权利国际公约》 (ICCPR)	1981年9月14日	通知将退出 ³	国家间指控(第四十一条): 否
《消除对妇女一切形式歧视公约》 (CEDAW)	2001年2月27日	有(第二条(f)款, 第十九条第2款, 第二十九条第1款) ⁴	-
《儿童权利公约》 (CRC)	2000年2月23日	无	-

朝鲜民主主义人民共和国未成为缔约国的核心条约: 《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》、⁵《消除一切形式种族歧视国际公约》、《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》、《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》、《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》、《儿童权利公约》、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》、《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《残疾人权利公约》、《残疾人权利公约任择议定书》和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。

其他相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	是
《国际刑事法院罗马规约》	否
《巴勒莫议定书》 ⁶	否
难民和无国籍人 ⁷	否
《一九四九年八月十二日日内瓦四公约》及其《附加议定书》 ⁸	是, 第二号和第三号议定书除外
《劳工组织基本公约》 ⁹	否
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	否

1. 儿童权利委员会于 2009 年, 消除对妇女歧视委员会于 2005 年鼓励朝鲜民主主义人民共和国考虑批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》及其《任择议定书》。¹⁰ 与经济、社会和文化权利委员会 2003 年的鼓励一样,¹¹ 消除对妇女歧视委员会还鼓励朝鲜考虑批准《消除一切形式种族歧视国际公约》, 以及批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。¹²

2. 儿童权利委员会建议朝鲜民主主义人民共和国批准《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》和《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》。¹³ 消除对妇女歧视委员会鼓励朝鲜批准《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》。¹⁴

3. 与经济、社会和文化权利委员会 2003 年的建议一样，¹⁵ 儿童权利委员会建议朝鲜民主主义人民共和国考虑加入国际劳工组织，以期批准《禁止和立即行动消除最有害的童工形式公约》(第 182 号公约)和《准予就业最低年龄公约》(第 138 号公约)，¹⁶ 并考虑批准《联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》。¹⁷

B. 宪法和法律框架

4. 朝鲜民主主义人民共和国人权状况特别报告员(下称特别报告员)指出，朝鲜已经进行了一些法律改革，使国家安全标准更符合国际标准。¹⁸ 秘书长在 2008 年致大会的报告中敦促朝鲜政府表明其正在进行国内法律改革，以履行条约义务，遵守国际标准。¹⁹

5. 儿童基金会 2006 年的一份报告指出，朝鲜于 2003 年通过了一项关于保护残疾人的法律，确保残疾人与正常人一样享用公共空间、交通和公共服务。²⁰

C. 体制和人权基础结构

6. 截至 2009 年 7 月 10 日，朝鲜民主主义人民共和国尚未设立促进和保护人权国家机构国际协调委员会认证的国家人权机构。²¹

7. 消除对妇女歧视委员会感到关切的是，实施《消除对妇女一切形式歧视公约》全国协调委员会可能知名度不够高，决策权不够，或财力和人力不足，不能有效地促进提高妇女地位和男女平等。²²

D. 政策措施

8. 特别报告员称，除其他外，保护人权将需要基于国际标准的法律、政策和方案。²³ 他建议朝鲜民主主义人民共和国履行其国际义务，把军事开支转用于人的发展，并分配国家资源保护人权和人的安全。²⁴

9. 儿童权利委员会注意到缔约国提供的有关增加卫生和教育部门预算拨款的信息，但是指出这些资金不足以实现与儿童卫生和教育有关的千年发展目标。²⁵

10. 消除对妇女歧视委员会建议朝鲜制定一项全面、协调的行动计划，以促进男女平等并确保在所有级别将该问题列为重点。²⁶

11. 2005 年，朝鲜民主主义人民共和国通过了以国家教育系统为重点的《联合国世界人权教育方案行动计划(2005-2009 年)》。²⁷

二. 实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

条约机构 ²⁸	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
经济、社会和文化权利委员会 (CESCR)	2002 年	2003 年 11 月 28 日	-	第三次报告自 2008 年逾期未交
人权事务委员会	2000 年	2001 年 7 月 26 日	2002 年 7 月 30 日	第三次报告自 2004 年逾期未交
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	2002 年	2005 年 7 月 18 日	-	第二次报告自 2006 年逾期未交
儿童权利委员会(CRC)	2007 年	2009 年 1 月 29 日	-	第五次报告应于 2012 年提交

12. 特别报告员建议，除加入和落实所有人权工具外，朝鲜民主主义人民共和国还应执行其加入的人权条约，并提供充分的资源确保其执行。²⁹ 他还建议朝鲜邀请根据四项条约设立的各人权监督机构访问该国。³⁰

2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	无
最近访问或出访报告	-
原则上同意的访问	-
提出请求但尚未同意的访问	朝鲜民主主义人民共和国人权状况特别报告员于 2004 年、2005 年、2006 年、2007 年和 2009 年提出访问请求。食物权问题特别报告员于 2003 年和 2009 年提出访问请求。
访问期间提供的便利/合作	-
访问后续行动	-
对指控信和紧急呼吁的答复	审查所涉期间，发出了 11 封信函，涉及某些特定群体和一名妇女。政府答复了四封信函，占发出信函的 36%。
对专题调查问卷的答复 ³¹	审查所涉期间， ³² 朝鲜在规定时间内没有回答特别程序任务负责人发出的 15 份调查问卷中的任何一份。

13. 2009 年，人权理事会将特别报告员的任务授权延长一年。³³ 朝鲜民主主义人民共和国迄今尚未收到特别报告员提出的访问该国的请求。³⁴ 秘书长敦促朝鲜政府作为与人权理事会合作的一部分，允许特别报告员及其他特别程序进入该国，亲自观察人权状况。³⁵

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

14. 秘书长注意到高专办至今未能促使朝鲜民主主义人民共和国政府参与关于该国人权状况的实质性对话。人权事务高级专员将继续与其他联合国机构合作，增进和保护该国全体国民的人权。³⁶ 人权事务高级专员关于技术合作援助的提议遭到了朝鲜政府拒绝。³⁷ 秘书长强调高专办的独立地位，并呼吁朝鲜对高专办的技术援助提议给予积极考虑。³⁸

B. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

15. 特别报告员称，情况虽然不如以往那么明显，但是当局仍将人口划分为三大类：精英阶层，中间阶层，以及那些对当局有敌意的人。³⁹ 他指出，在食物及其他生活必需品的获得上，普通民众与精英阶层有着天壤之别。这在粮食问题上最为明显。⁴⁰ 不属于精英阶层的妇女在获得食物及其他必需品方面往往处于劣势，而那些被视为敌人的人则遭到迫害和边缘化。⁴¹

16. 消除对妇女歧视委员会关切地注意到，特别是在教育和就业领域，关于男女地位和责任的定型看法和态度根深蒂固，这种看法和态度对妇女具有歧视性。⁴² 经济、社会和文化权利委员会也于 2003 年表达了类似意见。⁴³ 消除对妇女歧视委员会敦促朝鲜民主主义人民共和国启动对所有法律的全面审查和改革，使其法律符合《公约》规定。⁴⁴

17. 消除对妇女歧视委员会感到关切的是，朝鲜没有专门的法律来处理对妇女一切形式的暴力，包括家庭暴力，而且缺乏对受害者的预防和保护措施。⁴⁵ 经济、社会和文化权利委员会也于 2003 年表达了类似意见。⁴⁶ 特别报告员指出，不论是在家里还是外面，国内还是国外，暴力、忽视、虐待和剥削都是妇女一直担心的问题。一方面，妇女在家中遭受性暴力的问题尚未充分解决，另一方面，移徙妇女往往遭到虐待和剥削。⁴⁷

18. 儿童权利委员会指出，在实践中，并未充分对残疾儿童，教养机构儿童和触犯法律的儿童落实不歧视原则。儿童权利委员会进一步感到关切的是，儿童可能因为其本人或其父母的政治观点、社会出身或其他地位而遭到歧视。⁴⁸ 特别报告员也表达了类似看法。⁴⁹ 儿童权利委员会建议朝鲜民主主义共和国监督和确保落实保障不歧视原则的现行法律。⁵⁰ 经济、社会和文化权利委员会建议朝鲜改革当前的残疾儿童教育制度，允许他们在常规学校系统接受教育。⁵¹

2. 生命权、人身自由和安全权

19. 特别报告员注意到，有报告称政治拘留营执行公开处决和秘密处决，⁵² 以及尽管 2004 年和 2005 年进行了几次法律改革，但是仍继续采用公开处决的方式，以恐吓民众。⁵³ 2001 年，人权事务委员会对可判处死刑的刑事罪数量下降

表示欢迎，但是委员会对已承认和报告的公开处决事例表示关切，建议朝鲜不要执行任何公开处决，并努力实现废除死刑的目标。⁵⁴

20. 2008年3月，法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员与食物权问题特别报告员和酷刑问题特别报告员发出了一封联名指控信，因为他们收到资料称据称计划偷越国界的13名女性和两名男性被公开处决。据称该处决是为了劝阻人们不要非法越境。朝鲜政府没有回复该信函。⁵⁵

21. 被强迫或非自愿失踪问题工作组提交的关于九名失踪外国人的案件仍然未决。⁵⁶ 特别报告员建议有效地解决绑架/强迫失踪问题，并向受害者及其家人提供补救。⁵⁷

22. 儿童权利委员会对朝鲜仍然存在严重侵犯儿童生命权、生存权和发展权的现象表示关切。委员会尤其对儿童因严重营养不良而发育迟缓、消瘦和死亡表示关切，并敦促朝鲜民主主义人民共和国尽一切努力，进一步维护所有儿童生命权和发展权。⁵⁸

23. 特别报告员指出，尽管立法方面有所改进，但是不断有报告称朝鲜当局对个人实施暴力，例如法律禁止的酷刑，报告还称当局迫害政治反对者，以及监狱条件十分恶劣。朝鲜有大量不同的拘留所，有针对政治反对者的，有针对罪犯的，还有教养所和劳改营。⁵⁹ 恶劣的监狱条件导致各种虐待，以及权利被剥夺。⁶⁰ 特别报告员重申朝鲜对人实施集体惩罚，而且有资料确认存在一人冲撞当局，全家受迫害和被拘留的做法。⁶¹ 秘书长注意到，惩罚违法者的家庭成员号称是为了起到威慑作用。⁶²

24. 人权事务委员会建议朝鲜民主主义人民共和国确保所有被剥夺自由者均受到人道和尊重固有人格的待遇，并确保向所有被拘留者提供充分的食物和适当、及时的医疗。⁶³ 除其他外，朝鲜政府在后续答复中指出，该国依法禁止和控制拘留和关押期间实施酷刑、不人道的待遇和处罚。朝鲜政府补充道，严格的日常法律监督和调查由检察院进行。⁶⁴

25. 儿童权利委员会建议朝鲜民主主义人民共和国除其他外，在国内立法中列入有关条款，禁止对儿童实施酷刑，并对施行酷刑的人予以适当惩处；对儿童遭受酷刑和虐待的所有案件开展调查并提出起诉。⁶⁵ 儿童权利委员会还对替代照料机构体罚儿童的传闻表示关切。⁶⁶

26. 2005年12月20日，法官和律师独立性问题特别报告员与宗教或信仰自由问题特别报告员、酷刑问题特别报告员、朝鲜民主主义共和国人权状况特别报告员、贩运人口问题，特别是贩运妇女和儿童问题特别报告员、暴力侵害妇女、其原因及后果问题特别报告员共同发出了一封联名指控信，事关向外国贩卖女性国民的指控。据报道，朝鲜公民未经官方允许擅自出国构成刑事犯罪，可判处最高三年的劳改或教养，因此被贩卖妇女一旦被遣返回朝鲜民主主义人民共和国，就遭到残忍、不人道和有辱人格的处罚，使其处境更加恶化。⁶⁷ 报道显示，大量朝鲜公民偷越国界，一旦被外国遣返，一回国便会遭到残忍、不人道和有辱人格

的处罚。⁶⁸ 据报道, 审问过后, 大多数人未经审判或任何司法程序便被送往劳改营或省级教养所。⁶⁹

27. 朝鲜民主主义人民共和国人权状况特别报告员指出, 在妇女和其他群体试图离开本国的地方, 偷运和贩卖人口现象十分猖獗。一些人沦为人口贩运的猎物, 最后落入被迫劳动、卖淫和强迫婚姻的陷阱。⁷⁰ 儿童权利委员会对该国没有专门针对人口贩运的法律表示关切。⁷¹

28. 秘书长注意到难民署提供的资料和感到关切的问题, 其中包括: 偷运和贩卖人口的风险加大, 特别是以卖淫和(或)强迫婚姻为目的偷运和贩运妇女; 关于偷越国界者被迫返回朝鲜民主主义人民共和国后受到严惩的报道; (朝鲜民主主义人民共和国国民与另一国国民所生) 混血儿童居留正常化的可能性有限; 出境手续繁复冗长, 严重影响等待到第三国定居的朝鲜公民的利益。无人陪伴的妇女和儿童受这些问题的影响尤为严重。⁷²

29. 儿童权利委员会感到关切的是, 那些沦为人口贩运受害者, 而后又返回或被遣送回国的儿童可能会受到刑事处罚。委员会建议朝鲜民主主义人民共和国确保将被贩运儿童视为受害者予以保护, 而不是将其视为罪犯, 并向他们提供适当的康复和重新融入社会的服务和方案。⁷³

3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

30. 特别报告员指出, 朝鲜没有独立的司法机构, 没有真正依被告本意行事的律师, 也没有陪审团。尽管司法体制中确实存在这三个要素, 但是这三方面都唯政府马首是瞻, 不维护国际公认的法制观念。事实上, 法官遵照最高人民议会的指示行事。⁷⁴ 2004年, 经济、社会和文化权利委员会建议朝鲜立即审查可能损害或削弱司法机构独立性和公正性的宪法和立法条款。⁷⁵

31. 人权事务委员会建议朝鲜民主主义人民共和国确保由一个独立的机构迅速研究和调查公务人员实施的所有虐待、酷刑及其他侵权行为, 并建立一个对所有拘留和监禁场所进行独立监督的系统。⁷⁶ 特别报告员称另一个需要解决的问题是, 对于那些长期以来有罪不罚的最高官员和身居要职者, 追究其责任。⁷⁷

32. 儿童权利委员会感到遗憾的是, 朝鲜民主主义人民共和国尚未按照《公约》和其他有关联合国标准建立全面的少年司法制度。⁷⁸ 特别报告员指出, 迫切需要根据具有普遍性的少年司法标准, 改进涉及儿童的刑事司法制度。⁷⁹

4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

33. 特别报告员称朝鲜当局持续不断地侵犯隐私权。各居委会小组也被用作社会控制和监督的工具, 形成了一个恐惧和互不信任的体系。⁸⁰

34. 特别报告员敦促采取有利于家庭重新团聚的措施, 并采取措施确保不对那些留在原籍国或任何其它国家的家庭成员进行任何恐吓或其它形式的胁迫。⁸¹

他还指出，1950-1953 年的朝鲜战争留下了各种后果，对人权造成了影响，例如失踪人员问题和因战争离散的家庭团聚问题。⁸²

35. 儿童权利委员会感到震惊的是，许多接受寄宿照料的儿童实际上并不是孤儿，而且许多儿童被习惯性地安置在照料机构。委员会还对被拘留者子女的状况表示关切。委员会建议朝鲜政府进一步加强寄养制度，并为现有收容机构制定明确的质量标准。⁸³ 经济、社会和文化权利委员会敦促朝鲜政府加大努力，为孤儿提供替代性家庭照料，并将孤儿纳入常规学校体系。⁸⁴

5. 迁徙自由

36. 秘书长注意到，难民署继续观察到朝鲜民主主义人民共和国国民依然源源不断地出国，在别处寻求保护和/或安置。据报道，迁徙自由权，包括离开本国的权利受到严重限制。⁸⁵ 特别报告员说，多年来，不断地有无旅行许可、秘密逃往国外的人遭到当局迫害。⁸⁶ 2001 年，人权事务委员会建议朝鲜政府取消作为一般规则的行政许可和离境签证要求。⁸⁷

6. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由，以及公共和政治生活参与权

37. 秘书长注意到有报道称民众没有宗教自由、意见和言论自由、和平集会和结社自由，以及行动和获取信息的自由。⁸⁸ 特别报告员指出，虽然看似允许某些宗教仪式，但是有迹象表明从事宗教活动会遭到迫害。⁸⁹ 人权事务委员会感到关切的是，该国在行使宗教自由方面的做法不符合《公约》第 18 条的规定。⁹⁰ 除其他外，朝鲜政府在后续答复中称，教徒可以在其家庭礼拜地点及其他场所，根据其所属宗教的规则从事宗教活动，举行宗教仪式。⁹¹

38. 特别报告员指出，国家的封闭性和国家对信息流动和媒体的严格控制妨碍了言论自由、结社自由和获取信息的自由。⁹² 阅读大韩民国书籍可按间谍罪惩处。电话普遍遭到监听。⁹³ 人权事务委员会感到关切的是，“危及国家安全”的概念可以被用来限制言论自由；公众看不到外国报纸和出版物；而且朝鲜记者不得随便出国。⁹⁴ 除其他外，朝鲜民主主义人民共和国在后续答复中指出，该国仅依据《公约》规定，即只在“危机国家安全”的方面限制言论自由。⁹⁵

39. 人权事务委员会对公共集会和示威受到限制，包括可能滥用集会法的规定仍然表示关切。⁹⁶ 除其他外，朝鲜民主主义人民共和国在后续答复中指出，可以根据《保障人民安全国家控制法》限制妨碍国家安全和公共秩序的集会。⁹⁷

40. 联合国国别工作组注意到，妇女占朝鲜国民议会 20% 的席位，占人民会议 30% 的席位，以及消除对妇女歧视委员会对政治、司法和公务员的决策岗位中妇女数量较少表示关切。⁹⁸ 特别报告员提出了类似意见。⁹⁹

41. 特别报告员指出，人民并没有真正参与，而持异见者受到排挤、歧视和迫害。¹⁰⁰ 人权事务委员会认为，朝鲜没有考虑制定有关组建和登记政党的规章或

立法违反了《公约》第二十五条的规定，因为这可能妨碍公民通过自由选择的代表参与公共事务的权利。¹⁰¹

42. 儿童权利委员会感到关切的是，非政府组织缺乏自主权，与国家支持的组织没有区别。¹⁰² 人权事务委员会感到关切的是，朝鲜的人权组织数量有限，而且很少准许外国人权组织进入其国内。¹⁰³

7. 工作权和公正良好工作条件权

43. 经济、社会和文化权利委员会感到关切的是，目前由国家强制分配工作的制度可能不能完全保障工作权，鼓励朝鲜民主主义人民共和国采取立法措施，保障个人自由选择职业或工作地点的权利。¹⁰⁴ 联合国国别工作组指出，虽然男尊女卑的结构仍然存在，男性仍然从事高技能工作，但是同工同酬方面取得了进展。¹⁰⁵ 消除对妇女歧视委员会称赞朝鲜政府采取临时特别措施，增加某些管理岗位的女性人数。¹⁰⁶

44. 关于工人和移徙劳工，特别报告员着重指出必须尊重劳工权利，例如公平的工资、集体谈判和自由结社权以及体面的工作条件。¹⁰⁷ 特别报告员还指出，国家对经济领域的人口控制，例如禁止某年龄段妇女从事交易和关闭市场，对妇女的冲击尤为严重。¹⁰⁸

45. 儿童权利委员会关切地注意到，朝鲜劳动法没有禁止 18 岁以下儿童从事有害或危险工作，建议朝鲜民主主义人民共和国采取紧急措施，监控和处理不同形式的剥削童工现象。¹⁰⁹ 联合国国别工作组注意到《民法》将未满 17 岁的人定义为儿童。¹¹⁰

8. 社会保障权和适足生活水准权

46. 委员会儿童权利委员会关切地注意到，朝鲜长期处于普遍贫穷的状态，在获得和提供食物、安全饮用水和卫生设施方面，儿童的整体生活水平一直很低。¹¹¹ 委员会建议朝鲜政府采取措施加以改善。联合国国别工作组表示，虽然朝鲜民主主义人民共和国声称 100% 获得安全饮用水，但是实地观察的结果证明并非如此。¹¹² 消除对妇女歧视委员会敦促政府采取具体的减贫措施，以改善妇女状况，消除其弱势地位。¹¹³

47. 秘书长强调他特别关注朝鲜目前粮食状况的严重程度及其对该国人民经济、社会和文化权利的影响。¹¹⁴ 联合国国别工作组提到粮食计划署和粮农组织 2008 年的评估称，粮食短缺的影响分布不均，脆弱人群包括幼儿、孕妇和哺乳期妇女、以及老年人。¹¹⁵ 除其他外，经济、社会和文化权利委员会对二十世纪九十年代中期朝鲜普遍饥荒的后果，以及某些群体，尤其是妇女、儿童和老年人受到的影响比其他人更大表示关切。¹¹⁶

48. 特别报告员建议朝鲜政府立即确保有效地向本国人民提供并使其获得粮食和其他基本必需品，就此问题与联合国各机构及其他人道主义行动者开展建设性合作，逐步克服获得粮食和其他基本必需品方面的差距，并通过可持续的农业发

展实现粮食安全。¹¹⁷ 他还指出，老年人受到粮食短缺以及社会服务和医疗水平下降的影响。¹¹⁸

49. 有报告称朝鲜政府做出了限制国际组织提供紧急粮食援助，禁止私人出售谷物，以及完全恢复公共配给制度的决定，2006年5月17日，粮食权问题特别报告员与朝鲜民主主义人民共和国人权状况特别报告员就此致函朝鲜政府。在二十世纪九十年代粮食危机期间，大量依赖公共配给制度定量的人死于饥饿，该制度瓦解后，许多人严重营养不良，食不果腹。政府就此做出了答复，并以散布虚假信息为由驳回了该信函。¹¹⁹

50. 经济、社会和文化权利委员会对孕妇死亡率令人震惊的增长感到关切，建议更加注重为长期营养不良的儿童提供充分的营养，并建议朝鲜民主主义人民共和国采取措施改善产妇护理条件，包括产前保健服务和医生助产。¹²⁰ 联合国国别工作组指出，新生儿死亡率存在少报现象。¹²¹ 联合国统计司2008年的资料显示，2004年，23.4%的五岁以下儿童体重偏轻或过轻。¹²² 秘书长注意到人口基金的数据显示，主要由于连年自然灾害对妇女营养状况造成巨大不良影响，以及国民经济崩溃，朝鲜孕妇死亡率急剧上升。¹²³

9. 受教育权和参加社会的文化生活权

51. 经济、社会和文化权利委员会¹²⁴ 和消除对妇女歧视委员会称赞朝鲜自1972年以来一直实行11年全民免费义务教育的政策，对朝鲜为工作母亲提供便利表示欢迎。¹²⁵ 联合国国别工作组表示，根据实地观察，除其他外，很可能已经充分实现了与小学净入学率有关的千年发展目标。¹²⁶ 特别报告员指出，问题在于教育质量，由于学校设施的减少，提高教育质量变得更加困难。教育也是向民众灌输思想的一个重要手段。¹²⁷ 14至16岁的儿童必须接受军训，并参加政治学习。¹²⁸

52. 儿童权利委员会建议朝鲜民主主义人民共和国除其他外，为教育部门增加预算拨款，重点提高教育的整体质量，确保课外活动，包括务农不影响儿童的学习进程，以及立即采取措施，取消额外的教育费用负担。¹²⁹

10. 移徙者、难民和寻求庇护者

53. 经济、社会和文化权利委员会建议对国内法律进行审查，以废除对曾经出国找工作和追求更好生活者的惩罚。¹³⁰ 消除对妇女歧视委员会敦促朝鲜政府帮助那些曾在无有效旅行证件的情况下出国，后因经济原因回国的妇女，使她们重新融入家庭和社会，并保护其权利免受一切形式的侵犯。¹³¹

54. 特别报告员指出，朝鲜民主主义人民共和国对离开本国实施了更加严格的限制和制裁；过去采用罚款的做法，现在则处以监禁。¹³² 寻求庇护者大多数是妇女。她们有时拖儿带女，许多妇女努力与最终庇护国境内的配偶和家庭团聚。¹³³

55. 儿童权利委员会对越过边界进入邻国的儿童表示关切，因为他们在返回或被遣返后可能遭到严惩。委员会建议朝鲜民主主义人民共和国确保任何未满 18 岁的人不因没有适当授权离境而受到处罚。¹³⁴

三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

56. 儿童权利委员会赞赏地注意到朝鲜通过了促进生殖健康战略(2006-2010 年)、预防艾滋病战略(2002-2007 年)，以及 2008-2012 年初级卫生保健战略、医学战略和其他具体部门的战略。¹³⁵ 特别报告员指出，朝鲜制定了《2001-2010 年促进儿童福利国家行动方案》，反映了部分千年发展目标。¹³⁶ 联合国国别工作组指出，尽管近年来取得了逐步进展，但是大规模的粮食短缺，卫生体系的退化，无法获得安全饮用水或高质量的教育严重影响了朝鲜人民享有人权。¹³⁷

57. 联合国国别工作组表示，朝鲜的法律规定医疗完全免费。工作组还表示，存在医疗机构网络就是一大成就，也是为儿童提供医疗服务的一个优势。但是，由于该国面临经济困难，导致特别是药品及其他物质的短缺，因此医疗系统变得越来越脆弱。¹³⁸

58. 儿童权利委员会赞赏地注意到《全民教育国家行动计划》(2003-2015 年)、学前义务教育以及以支持学校重建为目的的学校援助基金。¹³⁹ 2004-2006 年朝鲜—儿童基金会业务总计划指出，经济困难造成了教科书、学校物资和冬季取暖燃料的短缺。¹⁴⁰

59. 经济、社会和文化权利委员会了解朝鲜在许多层面以及各领域面临的种种困难，包括粮食安全问题，重建被摧毁的基础设施花费巨大，以及二十世纪九十年代中期的自然灾害导致学校出勤率下降。¹⁴¹

60. 特别报告员对 2003 年通过一项法律，改革旧制度，摒弃原来羁押残疾人的做法表示欢迎。特别报告员进一步声称，需要纠正国家过去的做法造成的损害：需要帮助不人道条件的受害者全面康复并充分融入社会。¹⁴²

四. 国家重要优先事项、举措和承诺

不适用。

五. 能力建设与技术援助

61. 秘书长呼吁朝鲜政府允许联合国各机构和其他人道主义行为者自由、充分地进入该国，以便其执行任务。秘书长还希望通过更好的合作和对话，联合国将能够帮助朝鲜民主主义人民共和国增进和保护人权。¹⁴³

62. 儿童权利委员会建议朝鲜民主主义人民共和国：(a) 向儿童基金会寻求技术援助，以建立《公约》执行情况数据的综合系统；¹⁴⁴ (b) 向难民署、儿童基金会和卫生组织及其他相关机构，以及非政府组织合作伙伴寻求技术援助，以落实联合国关于暴力侵害儿童问题研究报告中的建议，¹⁴⁵ 并将这些建议作为行动工具；¹⁴⁶ (c) 就流落街头的儿童问题向儿童基金会等机构寻求技术援助；¹⁴⁷ (d) 在少年司法领域，向儿童基金会和联合国机构间少年司法小组寻求技术援助。¹⁴⁸

63. 经济、社会和文化权利委员会建议朝鲜民主主义人民共和国在努力落实《公约》规定的各项权利时，继续寻求国际援助，并参与国际合作，以及各国际和区域机构，包括联合国人权事务高级专员办事处开展的区域活动。¹⁴⁹

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ On 27 August 1997, the Secretary-General received a notification of withdrawal from the Covenant. As the Covenant does not contain a withdrawal provision, the Secretariat of the United Nations forwarded on 23 September 1997 an aide-mémoire to the Government of the Democratic People's Republic of Korea explaining the legal position arising from the above notification. As elaborated in this aide-mémoire, the Secretary-General is of the opinion that a withdrawal from the Covenant would not appear possible unless all States Parties to the Covenant agree to such a withdrawal. The above notification of withdrawal and the aide-mémoire were duly circulated to all States Parties under cover of C.N.467.1997.TREATIES-10 of 12 November 1997 (<http://treaties.un.org/>).

⁴ Austria, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland objected to the reservations relating to article 2, paragraph (f), and article 9, paragraph 2.

⁵ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008, in which the General Assembly recommended that a signing ceremony be organized in 2009. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that "The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant".

⁶ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁷ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁸ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁹ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

¹⁰ Committee on the Rights of the Child, concluding observations, CRC/C/PRK/CO/4, para. 32 (f); CEDAW, *Official Records of the General Assembly, Sixtieth session, Supplement No. 38 (A/60/38)*, para. 74.

¹¹ CESCR, *Official Records of the Economic and Social Council, 2004, Supplement No. 2, (E/2004/22)*, concluding observations, para. 540.

¹² A/60/38, para. 74.

¹³ CRC/C/PRK/CO/4, para. 75.

¹⁴ A/60/38, para. 71.

¹⁵ E/2004/22, para. 541.

¹⁶ CRC/C/PRK/CO/4, para. 61 (d).

¹⁷ *Ibid.*, para. 69.

¹⁸ A/HRC/10/18, para. 18. See also A/HRC/4/15, paras. 2 and 11; A/60/306, para. 7.

¹⁹ A/63/332, para. 57.

²⁰ UNICEF, Analysis of the situation of children and women in the Democratic People's Republic of Korea, 2006, p. 44, available at <http://www.unicef.org/publications/files>.

²¹ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/10/55, annex I.

²² A/60/38, para. 47.

²³ A/HRC/10/18, para. 53.

²⁴ A/62/264, para. 58.

²⁵ CRC/C/PRK/CO/4, para. 15.

²⁶ A/60/38, para. 50.

²⁷ See General Assembly resolution 59/113 B and Human Rights Council resolution 6/24. See also letters from the High Commissioner for Human Rights dated 9 January 2006 and 10 December 2007, see <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives2005-2009.htm>.

²⁸ The following abbreviations have been used for this document:

CESCR	Committee on Economic, Social and Cultural Rights
CCPR	Human Rights Committee
CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women
CRC	Committee on the Rights of the Child.

²⁹ E/CN.4/2006/35, para. 81 (a).

³⁰ *Ibid.*, para. 81 (j).

³¹ The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report by a special procedure mandate-holder.

³² See (a) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006; (b) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in 2006; (c) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons sent in 2006; (d) report of the Special Representative of the Secretary-General on the situation of human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005; (e) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous people sent in August 2007; (f) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation sent in July 2005; (g) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005; (h) report of the Working Group on mercenaries (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005; (i) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent on July 2006; (j) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/7/8), questionnaire on assistance and rehabilitation programmes for child victims of sexual exploitation sent in July 2007; (k) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices; (l) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/8/10), questionnaire on the right to education in emergency situations sent in 2007; (m) Report of the Special Rapporteur on the right to education (June 2009) (A/HRC/11/8), questionnaire on the right to education for persons in detention; (n) Report of the Independent Expert on the question of human rights and extreme poverty to the eleventh session of the HRC (June 2009) (A/HRC/11/9), questionnaire on Cash Transfer Programmes sent in October 2008; (o) Report of the Special Rapporteur on Violence against Women, (June 2009) A/HRC/11/6, questionnaire on violence against women and political economy.

³³ A/HRC/10/16.

³⁴ A/63/332, para. 11.

³⁵ *Ibid.*, para. 59.

³⁶ *Ibid.*, para. 58.

³⁷ *Ibid.*, para. 2.

³⁸ *Ibid.*, summary.

³⁹ A/HRC/10/18, para. 21.

⁴⁰ A/HRC/7/20, para. 15.

⁴¹ A/63/322, para. 46.

⁴² A/60/38, para. 53.

⁴³ E/2004/22, para. 522.

⁴⁴ A/60/38, paras. 41-42.

⁴⁵ *Ibid.*, para. 55.

⁴⁶ E/2004/22, paras. 528, 548.

⁴⁷ A/HRC/10/18, para. 42. See also E/CN.4/2006/35, para. 24; A/60/306, paras. 39-40.

⁴⁸ CRC/C/PRK/CO/4, para. 19.

- ⁴⁹ E/CN.4/2006/35, para. 29.
- ⁵⁰ CRC/C/PRK/CO/4, para. 20.
- ⁵¹ E/2004/22, paras. 534, 555.
- ⁵² A/HRC/10/18, para. 23. See also A/63/332, para. 5.
- ⁵³ A/HRC/7/20, para. 26.
- ⁵⁴ A/56/2001, para. 86 (4), (13).
- ⁵⁵ A/HRC/10/5/Add.1, paras. 46-47
- ⁵⁶ E/CN.4/2006/56, para. 188.
- ⁵⁷ A/62/264, para. 58.
- ⁵⁸ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 23-24.
- ⁵⁹ A/HRC/4/15, para. 13.
- ⁶⁰ A/HRC/10/18, para. 24.
- ⁶¹ A/HRC/10/18, para. 21. See also A/60/306, para. 19.
- ⁶² A/63/332, para. 5.
- ⁶³ A/56/2001, para. 86 (16).
- ⁶⁴ Follow-up response provided by the Democratic People's Republic of Korea, CCPR/CO/72/PRK/Add.1 (2002), paras. 1-3.
- ⁶⁵ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 31, 32 (a)-(c).
- ⁶⁶ Ibid., para. 36.
- ⁶⁷ E/CN.4/2006/52/Add.1, paras. 62-63.
- ⁶⁸ Ibid., paras. 62-63.
- ⁶⁹ A/HRC/4/33/Add.1, p. 78; E/CN.4/2006/52/Add.1, para. 63.
- ⁷⁰ A/HRC/10/18, para. 42. See also E/CN.4/2006/35, para. 24; A/60/306, paras 39-40.
- ⁷¹ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 67-68.
- ⁷² 2008 report of the Secretary General on the situation of human rights in the Democratic People's Republic of Korea, A/63/332, para. 53.
- ⁷³ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 67-68.
- ⁷⁴ A/HRC/10/18, para. 25. See also A/63/332, para. 4.
- ⁷⁵ E/2004/22, paras. 518, 537.
- ⁷⁶ A/56/2001, para. 86 (15).
- ⁷⁷ A/HRC/10/18, para. 53.
- ⁷⁸ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 70-71, 73.
- ⁷⁹ A/HRC/7/20, para. 40.
- ⁸⁰ A/HRC/10/18, para. 32.
- ⁸¹ A/HRC/7/20, para. 42.
- ⁸² A/HRC/4/15, para. 59.
- ⁸³ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 34-35, 37 (f).
- ⁸⁴ E/2004/22, paras. 529, 550.
- ⁸⁵ A/63/332, para. 53.
- ⁸⁶ A/HRC/10/18, para. 35. See also E/CN.4/2006/35, para. 13; A/61/349, para. 21.
- ⁸⁷ A/56/2001, para. 86 (20).
- ⁸⁸ A/63/332, para. 4.

- ⁸⁹ A/HRC/10/18, para. 33. See also A/HRC/4/15, para. 16; E/CN.4/2006/35, para. 19; A/60/306, para. 36; A/61/349, para. 30.
- ⁹⁰ A/56/2001, para. 86 (22).
- ⁹¹ CCPR/CO/72/PRK/Add.1 (2002), paras. 4-6.
- ⁹² A/HRC/4/15, para. 14.
- ⁹³ A/HRC/10/18, para. 29.
- ⁹⁴ A/56/2001, para. 86 (23).
- ⁹⁵ CCPR/CO/72/PRK/Add.1 (2002), paras. 7-10.
- ⁹⁶ A/56/2001, para. 86 (24).
- ⁹⁷ CCPR/CO/72/PRK/Add.1 (2002), para. 11.
- ⁹⁸ UNCT in the Democratic People's Republic of Korea submission to the UPR, p. 3. See also United Nations Statistics Division coordinated data and analyses, available at <http://mdgs.un.org/unsd/mdg>.
- ⁹⁹ A/HRC/10/18, para. 40. See also, A/HRC/7/20, para. 36; E/CN.4/2006/35, para. 22; A/60/306, para. 37; A/61/349, para. 33.
- ¹⁰⁰ A/HRC/7/20, para. 8.
- ¹⁰¹ A/56/2001, para. 86 (25).
- ¹⁰² CRC/C/PRK/CO/4, para. 13.
- ¹⁰³ A/56/2001, para. 86 (11).
- ¹⁰⁴ E/2004/22, paras. 523, 543.
- ¹⁰⁵ UNCT in the Democratic People's Republic of Korea submission to the UPR, p. 3.
- ¹⁰⁶ A/60/38, p. 32.
- ¹⁰⁷ A/HRC/7/20, para. 35.
- ¹⁰⁸ A/HRC/10/18, para. 41. See also A/HRC/7/20, para. 13.
- ¹⁰⁹ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 60-61.
- ¹¹⁰ UNCT in the Democratic People's Republic of Korea submission to the UPR, p. 2.
- ¹¹¹ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 50-51.
- ¹¹² UNCT in the Democratic People's Republic of Korea submission to the UPR, p. 5.
- ¹¹³ A/60/38, p. 60.
- ¹¹⁴ A/63/332, para. 6.
- ¹¹⁵ UNCT in the Democratic People's Republic of Korea submission to the UPR, p. 2.
- ¹¹⁶ E/2004/22, paras. 527 and 530.
- ¹¹⁷ A/63/322, para. 62.
- ¹¹⁸ E/CN.4/2006/35, para. 31.
- ¹¹⁹ A/HRC/4/30/Add.1, paras. 20-21
- ¹²⁰ E/2004/22, paras. 532, 552-553.
- ¹²¹ UNCT in the Democratic People's Republic of Korea submission to the UPR, p. 3.
- ¹²² United Nations Statistics Division coordinated data and analyses, available at <http://mdgs.un.org/unsd/mdg>.
- ¹²³ A/63/332, para. 51.
- ¹²⁴ E/2004/22, para. 516.
- ¹²⁵ A/60/38, paras. 31-32.
- ¹²⁶ UNCT in the Democratic People's Republic of Korea submission to the UPR, p. 2.
- ¹²⁷ A/HRC/4/15, para. 33.

-
- ¹²⁸ A/HRC/10/18, para. 46.
- ¹²⁹ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 52, 54 (a)-(d).
- ¹³⁰ E/2004/22, paras. 524, 544.
- ¹³¹ A/60/38, para. 60.
- ¹³² A/HRC/10/18, para. 38. See also A/HRC/7/20, para. 29; A/HRC/4/15, para. 22.
- ¹³³ A/HRC/10/18, para. 43. See also A/HRC/7/20, para. 29; A/HRC/4/15, paras. 24-27; A/60/306, paras. 26-31; A/61/349, para. 20.
- ¹³⁴ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 56-57.
- ¹³⁵ *Ibid.*, paras. 3 (a)-(c), 44-45.
- ¹³⁶ A/HRC/7/20, para. 39.
- ¹³⁷ UNCT in the Democratic People's Republic of Korea submission to the UPR, p. 1.
- ¹³⁸ *Ibid.*, p. 4. See also UNICEF, Analysis of the situation of children and women in the Democratic People's Republic of Korea, Korea, 2006, p. 40, available at <http://www.unicef.org/publications/files>.
- ¹³⁹ CRC/C/PRK/CO/4, paras. 53, 55 (a)-(d).
- ¹⁴⁰ Government of the Democratic People's Republic of Korea and UNICEF Master Plan of Operations, Country Program of Operations 2004-2006, p. 4.
- ¹⁴¹ E/2004/22, paras. 517, 533.
- ¹⁴² A/HRC/10/18, para. 48.
- ¹⁴³ A/62/318, para. 44.
- ¹⁴⁴ CRC/C/PRK/CO/4, para. 18.
- ¹⁴⁵ A/61/299.
- ¹⁴⁶ CRC/C/PRK/CO/4, para. 33.
- ¹⁴⁷ *Ibid.*, para. 65.
- ¹⁴⁸ *Ibid.*, para. 74.
- ¹⁴⁹ E/2004/22, para. 536.
-